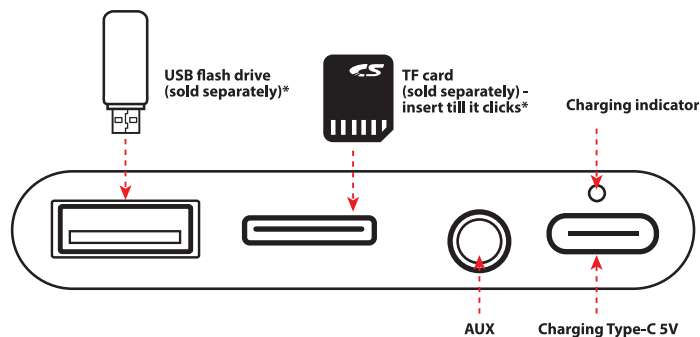
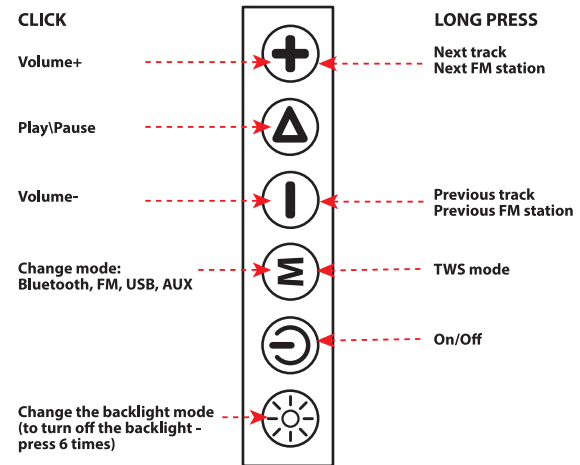


Beatbox 25

Portable speaker Operation manual



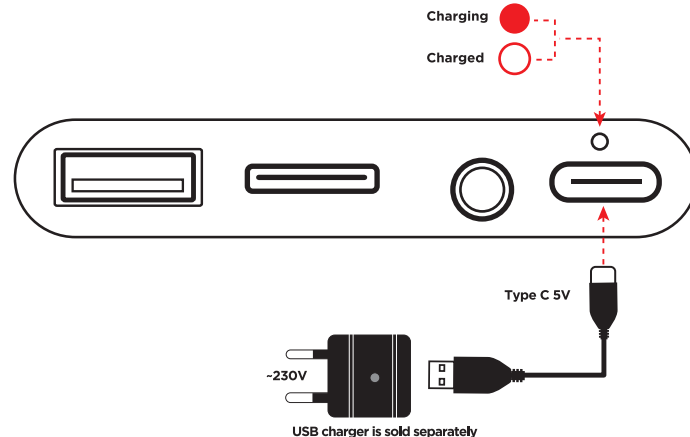
1. Functions



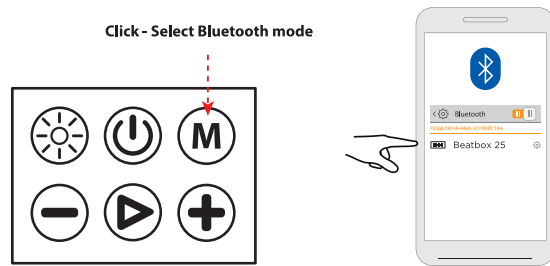
*USB flash drive and TF drive must be up to 32GB in size and formatted in FAT32 system

**To improve the quality of radio receiving, turn off the backlight

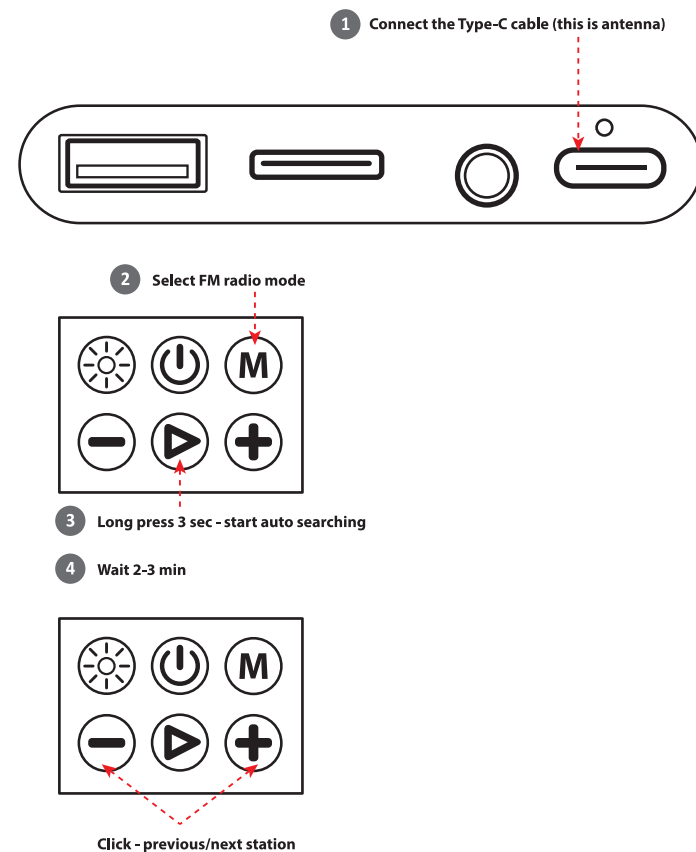
2. Charging



3. Bluetooth connection

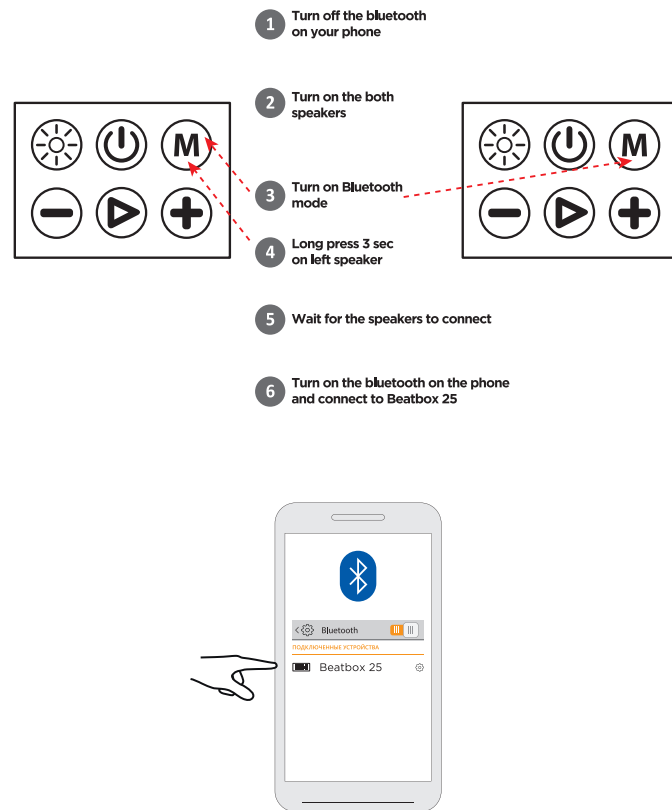


4. FM radio



**To increase the number of radio stations found by auto-search, turn off the backlight

5. Stereo system of two Beatbox 25 (TWS mode)



GEO

❶ ფუნქციები

დააწვკაუნეთ მოცულობა+ დაკვრაპაუნა მოცულობა-
შეცვლის რეჟიმი: Bluetooth, FM, USB, AUX
შეცვალეთ განათების რეჟიმი (შუქის გამოსართავად დაპირეთ 6-ჯერ)**
ხანგრძლივი დაჭერა შემდეგი სიმღერა წინა სიმღერა
შემდეგი FM სადგური
წინა FM სადგური
TWS რეჟიმი
ჩართვა გამორთვა
USB ფლუმ დრაივი (იყიდება ცალკე)*
დამტენი ტიპი-C 5V
დამტენის მარკენაული AUX

TF ბარათი (იყიდება ცალ-ცალკე) - ჩადეთ სანამ არ დააწვკაუნებთ**
*USB ფლუმ დრაივი და TF დისკი უნდა იყოს 32 გბ-მდე ზომის და ფორმატირებული FAT32 სისტემაში
** რადიოს მიღების ხარისხის გასაუმჯობესებლად, გამორთეთ განათება
❷ დამუბტვა
USB დამტენი იყიდება ცალკე დამუბტვა დამუბტულია

❸ Bluetooth კონექტორი
დააწვკაუნეთ - აირჩიეთ Bluetooth რეჟიმი
❶ FM რადიო
1. შეაერთეთ Type-C ან AUX კაბელი (ეს არის ანტენა)
2. აირჩიეთ FM რადიოს რეჟიმი
3. დიდხანს დაპირეთ 3 წამს - დაიწყეთ ავტომატური ძებნა
4. დაელოდეთ 2-3 წთ
დაპირეთ - წინა/შემდეგი სადგური
**ავტომატური ძიებით ნაპოვნი რადიოსადგურების რაოდენობის გასაზრდელად, გამორთეთ უკანა განათება
❷ არჩეა Beatbox 25-ის ერთდროულად გამოყენება (TWS რეჟიმი)
1. გამორთეთ Bluetooth თქვენს ტელეფონზე
2. ჩართეთ ორივე დინამიკი
3. აირჩიეთ Bluetooth რეჟიმი ორივე დინამიკზე
4. დიდხანს დაპირეთ 3 წამს მარცხენა დინამიკზე
5. დაელოდეთ დინამიკების დაკავშირებას
6. ჩართეთ ბლუთუთი ტელეფონზე და დაუკავშირდით Beatbox 25-ს

❸ AUX დაკვრა
აირჩიეთ AUX რეჟიმი
გარე ხმის წყარო 3.5 mm (M) - 3.5 mm (M) კაბელი

GRE

❶ Λειτουργίες

Κάντε κλικ
Εντοση HXOY+
Ανατοραγαγι(Παυση
Εντοση HXOY-
Λειτουργία αλλαγι: Bluetooth, FM, USB, AUX
Αλλάξε τη λειτουργία οπίσθιου φωτισμού (για να απενεργοποιήσετε τον οπίσθιο φωτισμό, πατήστε 6 φορές) **
Παρατεταμένο πάτημα
Σljedeća pjesma
Κόvetkező szám
Прегthodna pjesma
Прегthodna FM postaja
Επόμενος σταθμός FM
Прогthоуμένος σταθμός FM
Λειτουργία TWS
On/Off
Μονάδα flash USB (πaλaίτα χaριστά)*
Φόρτιση Type-C 5V
Ενδείξη φόρτιση
AUX
Κάρτα TF (πaλaίτα χaριστά) - τοποθετήστε μέχρι να κάνε κλικ**
*H μονάδα flash USB και η μονάδα TF πρέπει να έχουν μέγεθος έως 32 GB και να έχουν διαμορφωθεί σε σύστημα FAT32
**Για να βελτισώτε την ποιότητα της λήψης ραδιοφωνού, απενεργοποιήστε τον οπίσθιο φωτισμό
❷ Φόρτιση
O φόρτιστής USB πaλaίτα χaριστά
Φόρτιση
Φορτισμένα
❸ Συνδεση Bluetooth
Κάντε κλικ - επιλέξε λειτουργία Bluetooth
❶ Ραδιόφωνο FM
1. Συνδέστε το καλώδιο Type-C ή AUX (αυτή είναι η κεραία)
2. Επιλέξε λειτουργία ραδιοφώνου FM
3. Πατήστε παρατεταμένα 3 δευτερόλεπτα - ξεκινήστε την αυτόματη αναζήτηση
4. Περιμένετε 2-3 λεπτά
Κάντε κλικ - προηγούμενος/επόμενος σταθμός
**Για να αυξήσετε τον αριθμό των ραδιοφωνικών σταθμών που εντοπίζονται με την αυτόματη αναζήτηση, απενεργοποιήστε τον οπίσθιο φωτισμό
❷ Χρήση δύο Beatbox 25-ών ταυτόχρονα (λειτουργία TWS)
1. Απενεργοποιήστε το Bluetooth στο τηλέφωνό σας
2. Ενεργοποιήστε και τα δύο ηχεία
3. Επιλέξε τη λειτουργία Bluetooth και στα δύο ηχεία
4. Πατήστε παρατεταμένα 3 δευτερόλεπτα στο αριστερό ηχείο
5. Περιμένετε να συνδεθούν τα ηχεία
6. Ενεργοποιήστε το bluetooth στο τηλέφωνο να συνδεθείτε στο Beatbox 25
❸ Αναπαραγαγι AUX
Επιλέξε λειτουργία AUX
Εξωτερική πηγή ήχου
Καλώδιο 3,5mm (M) - 3,5mm (M).

HR / CNR

❶ Funkcije

Klik
Glasnoća+
Hangerō+
Reproduciraj(Pauziraj
Glasnoća-
Promjena načina rada: Bluetooth, FM, USB, AUX
Promijenite način pozadinskog osvjjetljenja (za isključivanje pozadinskog osvjjetljenja pritisnite 6 puta)**
Dugi pritisak
Következő szám
Прегthodna pjesma
Прегthodna FM postaja
Prethodna FM postaja
TWS način rada
On/Off
USB flash pogon (prodaje se zasebno)*
Uključeno, Isključeno
USB flash pogon (prodaje se zasebno)*
Punjenje Type-C 5V
Indikator punjenja
AUX
Kartica TF (prodaje se zasebno) - umetnite dok ne klikne**
*USB flash pogon i TF pogon moraju biti veličine do 32 GB i formatirani u FAT32 sustavu
**A poboljšanje kvalitete radijskog prijema, isključite pozadinsko osvjjetljenje
❷ Punjenje
USB punjač se prodaje zasebno
Punjenje
Napunjeno
❸ Bluetooth veza
Kliknite - Odaberite Bluetooth način
❹ FM radio
1. Spojite Type-C ili AUX kabel (ovo je antena)
2. Odaberite način rada FM radio
3. Pritisnite 3 sekunde - pokrenite automatsko pretraživanje
4. Pričekajte 2-3 min
Kliknite - prethodna/sljedeća stanica
**Za povećanje broja radijskih postaja pronađenih automatskim pretraživanjem, isključite pozadinsko osvjjetljenje
❷ Upotreba dva Beatbox 25 u isto vrijeme (TWS mod)
1. Isključite Bluetooth na svom telefonu
2. Uključite oba zvučnika
3. Odaberite Bluetooth način rada na oba zvučnika
4. Dugo pritisnite 3 sekunde na lijevom zvučniku
5. Pričekajte da se zvučnici povežu
6. Uključite bluetooth na telefonu i spojite se na Beatbox 25
❸ AUX reprodukcija
Odaberite AUX mod
Vanjski izvor zvuka
3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) kabel

HUN

❶ Funkciók

Kattintson
Hangerő+
Lejátszás/Szűnet
Dybycs-
Üzemmódváltás: Bluetooth, FM, USB, AUX
A háttérvilágítás mód módosítása (a háttérvilágítás kikapcsolásához nyomja meg 6-szor)**
Hosszan nyomja meg
Következő szám
Előző szám
Következő FM állomás
Prethodna FM állomás
Előző FM állomás
TWS mód
Be ki
USB flash meghajtó (külön megvásárolható)*
Töltés Type-C 5V
Töltéshéjzó
AUX
TF kártya (külön megvásárolható) – kattánásig helyezze be**
*Az USB flash meghajtónak és a TF meghajtónak legfeljebb 32 GB méretűnek kell lennie, és FAT32 rendszerben kell formázni
**A rádióvetél minőségének javítása érdekében kapcsolja ki a háttérvilágítást
❷ Töltés
Az USB töltő külön vásárolható meg
Töltés
Töltött
❸ Bluetooth csatlakozás
Kattintson a - Bluetooth mód kiválasztása
❹ FM rádió
1. Csatlakoztassa a Type-C vagy AUX kábelt (ez az antenna)
2. FM rádió режимін таңдаңыз
3. Dugo pritisnite 3 sekundu - inditsa el az automatikus keresést
4. Vájon 2-3 percet
Kattintson az előző/következő állomásra
**Az automatikus kereséssel talált rádióállomások számának növeléséhez kapcsolja ki a háttérvilágítást
❷ Két Beatbox 25 egyidejű használata (TWS mód)
1. Kapcsolja ki a Bluetooth funkciót a telefonján
2. Kapcsolja be mindkét hangszórót
3. Mindkét hangszórón válassza ki a Bluetooth módot
4. Nyomja meg hosszan 3 másodpercig a bal hangszórón
5. Várja meg, amíg a hangszórók csatlakoznak
6. Kapcsolja be a Bluetooth-t a telefonon, és csatlakozzon a Beatbox 25-höz
❸ AUX lejátszás
Válassza az AUX módot
Külő hangforrás
3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) kábel

KAZ

❶ Функциялар

басыңыз
Дыбыс+
Ойнату/Үзіліс
Дыбыс-
Режимді өзгерту: Bluetooth, FM, USB, AUX
Артық жарық режимін өзгерту (артқы жарықты өшіру үшін 6 рет басыңыз)**
Ұзақ басыңыз
Келесі трек
Алдыңғы трек
Келесі FM станциясы
Алдыңғы FM станциясы
TWS режимі
Қосу өшіру
USB флэш-дискісі (бөлек сатылады)*
Зарядтау түрі-С 5 В
Зарядтау көрсеткіші
AUX
TF картасы (бөлек сатылады) - сырт еткенше салыңыз**
*USB флэш-дискісі мен TF дискінің өлшемі 32 Гб дейін болуы және FAT32 жүйесінде пішімделген болуы керек
**Радио қабылдау сапасын жақсарту үшін артық жарықты өшіріңіз
❷ Зарядтау
USB зарядтағыш бөлек сатылады
Зарядталуда
Кілкiңi - Wybierz tryb Bluetooth
❸ Połączenie Bluetooth
Bluetooth режимін таңдаңыз
❹ FM радиосы
1. Type-C немесе AUX кабелін қосыңыз (бұл антенна)
2. FM радио режимін таңдаңыз
3. 3 сек ұзақ басып тұрыңыз - автоматты іздеуді бастаңыз
4. 2-3 мин күтіңіз
басыңыз - алдыңғы/келесі станция
**Автоматты іздеу арқылы табылған радиостанциялар санын көбейту үшін артық жарықты өшіріңіз
❷ Бір уақытта екі Beatbox 25 пайдалану (TWS режимі)
1. Телефонныңыдағы Bluetooth функциясын өшіріңіз
2. Екі динамикті де қосыңыз
3. Екі динамикте де Bluetooth режимін таңдаңыз
4. Сол жақ динамикті 3 секунд басып тұрыңыз
5. Динамиктердің қосылуын күтіңіз
6. Телефондағы bluetooth-ты қосып, Beatbox 25-ке қосылыңыз
❷ AUX ойнату
AUX режимін таңдаңыз
Сыртқы дыбыс көзі
3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) кабель

PL

❶ Funkcje

Kliknij
Głośność+
Odtwórz/Wstrzymaj
Głośność-
Zmień tryb: Bluetooth, FM, USB, AUX
Zmień tryb podświetlenia (aby wyłączyć podświetlenie naciśnij 6 razy)**
Długie naciśnięcie
Następny utwór
Poprzedni utwór
Następna stacja FM
Poprzednia stacja FM
Tryb TWS
Wł./wył
Pamięć flash USB (sprzedawana oddzielnie)*
Ładowanie typu C 5 V
Wskaźnik ładowania
AUX
Karta TF (sprzedawana oddzielnie) - włóż aż do kliknięcia**
*Naped flash USB i dysk TF muszą mieć rozmiar do 32 GB i być sformatowane w systemie FAT32
**Aby poprawić jakość odbioru radia, wyłącz podświetlenie
❷ Ładowanie
Ładowarka USB jest sprzedawana osobno
Ładowanie
Naładowany
❸ Połączenie Bluetooth
Kliknij - Wybierz tryb Bluetooth
❹ Radio FM
1. Podłącz kabel Type-C lub AUX (to jest antena)
2. Wybierz tryb radia FM
3. Długie naciśnięcie przez 3 sekundy – rozpoczęcie automatycznego wyszukiwania
4. Poczekaj 2-3 minuty
Kliknij - poprzednia/następna stacja
**Aby zwiększyć liczbę stacji radiowych znajdujących przez automatyczne wyszukiwanie, wyłącz podświetlenie
❷ Korzystanie z dwóch Beatboxów 25 jednocześnie (tryb TWS)
1. Wyłącz Bluetooth w swoim telefonie
2. Włącz oba głośniki
3. Wybierz tryb Bluetooth na obu głośnikach
4. Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy lewy głośnik
5. Poczekaj, aż głośniki się połączą
6. Włącz bluetooth w telefonie i połącz się z Beatboxem 25
❸ Odwarzanie AUX
Wybierz tryb AUX
Zewnętrzne źródło dźwięku
Kabel 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M).

RO

❶ Funcții

Clic
Volum+
Redare/Pauză
Glasnost-
Mod de schimbare: Bluetooth, FM, USB, AUX
Schimbati modul de iluminare de fundal (pentru a opri iluminarea de fundal, apăsați de 6 ori)**
Apasare prelungită
Următoarea piesă
Prejşnja skladba
Următorul post FM
Postul FM anterior
Modul TWS
Pomiti/Oprit
Unitate flash USB (se vinde separat)*
Încărcare tip C 5V
Indicator de încărcare
AUX
Card TF (vândut separat) - introduceți până se dă clic**
*Unitatea flash USB și unitatea TF trebuie să aibă o dimensiune de până la 32 GB și să fie formate în sistem FAT32
**Pentru a îmbunătăți calitatea recepției radio, opriți lumina de fundal
❷ Încărcare
Încărcătorul USB se vinde separat
Încărcare
Încărcat
❸ Conexiune Bluetooth
Faceți clic pe - Selectați modul Bluetooth
❹ Radio FM
1. Conectați cablul Type-C sau AUX (aceasta este antena)
2. Selectați modul radio FM
3. Apăsati lung 3 secunde - începeți căutarea automată
4. Așteptați 2-3 min
Faceți clic - stația anterioară/următoare
**Pentru a crește numărul de posturi de radio găsite prin căutare automată, opriți lumina de fundal
❷ Utilizarea a două Beatbox 25 în același timp (mod TWS)
1. Dezactivați Bluetooth pe telefon
2. Inclouите oba колонки
3. Выберите режим Bluetooth на обоих колонках
4. Нажмите и удерживайте 3 сек на левой колонке
5. Дождитесь пока колонки соединятся
6. Включите блютуз на телефоне и подключитесь к Beatbox 25
❷ Прослушивание через линейный вход
Выберите режим AUX
Внешний источник звука
3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) кабель

RU

❶ Функции

Короткое нажатие
Громкость+
Воспроизведение/Пауза
Громкость-
Смена режима: Bluetooth, FM, USB, AUX
Изменить режим подвески (чтобы выключить подсветку нажмите 6 раз)**
Длинное нажатие
Следующий трек
Предыдущий трек
Следующая станция FM
Предыдущая станция FM
Режим TWS
Вкл/Выкл
Флешка USB (приобретается отдельно)*
Разъем для зарядки Type-C 5V
Индикатор зарядки
Линейный вход
microSD карта (приобретается отдельно) - установить до щелчка**
*Флешка (USB, microSD) должна быть размером до 32Гб и отформатирована в системе FAT32
**Чтобы улучшить качество приема радио отключайте подсветку
❷ Зарядка
USB адаптер приобретается отдельно
Заряжается
Заряжен
❸ Соединение по Bluetooth
Короткое нажатие - выбрать режим Bluetooth
❹ FM радио
1. Подключить Type-C или AUX кабель (это антенна)
2. Выбрать режим FM радио
3. Нажать и удерживать 3 сек для старта автоматического поиска станций
4. Подождать 2-3 мин
Нажатие - предыдущая/следующая станция
**Чтобы увеличить количество найденных автопоиском радиостанций отключайте подсветку
❷ Использование двух Beatbox 25 одновременно (режим TWS)
1. Отключите блютуз на телефоне
2. Включите обе колонки
3. Выберите режим блютуз на обеих колонках
4. Нажмите и удерживайте 3 сек на левой колонке
5. Дождитесь пока колонки соединятся
6. Включите блютуз на телефоне и подключитесь к Beatbox 25
❷ Прослушивание через линейный вход
Выберите режим AUX
Внешний источник звука
3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) кабель

SLV

❶ Funkcije

Kliknite
Glasnost+
Predvajaj/Premor
Glasnost-
Spremeni način: Bluetooth, FM, USB, AUX
Spremenite način osvetlitve ozadja (za izklop osvetlitve ozadja pritisnite 6-krat)**
Dolgi pritisk
Naslednja skladba
Predčhádzajúca skladba
Naslednja FM postaja
Prejšnja FM postaja
TWS način
Prižgi ugasni
USB ključek (naprodaj posebej)*
Polnjenje Type-C 5V
Indikator polnjenja
POMOŽ
Kartica TF (naprodaj posebej) - vstavite, dokler ne klikne**
*USB ključek in pogon TF morata biti velika do 32 GB in formatirana v sistemu FAT32
**Za izboljšanje kakovosti radijskega sprejema izklopite osvetlilv ozadja
❷ Polnjenje
USB polnilec se prodaja ločeno
Polnjenje
Napolnjeno
❸ Bluetooth povezava
Kliknite - Izberite način Bluetooth
❹ FM radio
1. Pripojte kábel typu C alebo AUX (toto je anténa)
2. Zvoľte režim FM rádia
3. Dlhé stlačenie 3 sekundy – spustenie automatického vyhľadávania
4. Počkajte 2-3 min
Kliknite na - predchádzajúca/nasledujúca stanica
**Ak chcete zvýšiť počet rozhlasových staníc nájdených automatickým vyhľadávaním, vypnite podsvietenie
❷ Používanie dvoch Beatbox 25 súčasne (režim TWS)
1. Vypnite Bluetooth v telefóne
2. Zapnite oba reproduktory
3. Vyberte režim Bluetooth na oboch reproduktoroch
4. Dlhó stlačte 3 sekundy na ľavom reproduktore
5. Počkajte, da se zvočníki povežu
6. Zapnite bluetooth na telefóne a pripojte sa k Beatbox 25
❷ AUX prehrávanie
Vyberte režim AUX
Vonkajší zdroj zvuku
Kábel 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) kabel

SVK

❶ Funkcie

Kliknite
Hlasitosť+
Prehrať/Pozastaviť
Hlasitosť-
Režim zmeny: Bluetooth, FM, USB, AUX
Zmeňte režim podsvietenia (ak chcete podsvietenie vypnúť - stlačte 6 krát)**
Dlhé stlačenie
Ďalšia skladba
Predchádzajúca skladba
Ďalšia FM stanica
Predchádzajúca stanica FM
režim TWS
Zap./Vyp
USB flash disk (predáva sa samostatne)*
Nabíjanie typu C 5V
Indikátor nabíjania
AUX
TF karta (predáva sa samostatne) – vložte, kým nezacvakne**
*USB flash disk a TF disk musia mať veľkosť až 32 GB a musia byť naformátované v systéme FAT32
**Ak chcete zlepšiť kvalitu príjmu rádia, vypnite podsvietenie
❷ Nabíjanie
USB nabíjačka sa predáva samostatne
Nabíjanie
Nabité
❸ Bluetooth pripojenie
Kliknite na – Vyberte režim Bluetooth
❹ FM rádio
1. Pripojte kábel typu C alebo AUX (toto je anténa)
2. Zvoľte režim FM rádia
3. Dlhé stlačenie 3 sekundy – spustenie automatického vyhľadávania
4. Počkajte 2-3 min
Kliknite na - predchádzajúca/nasledujúca stanica
**Ak chcete zvýšiť počet rozhlasových staníc nájdených automatickým vyhľadávaním, vypnite podsvietenie
❷ Používanie dvoch Beatbox 25 súčasne (režim TWS)
1. Vypnite Bluetooth v telefóne
2. Zapnite oba reproduktory
3. Vyberte režim Bluetooth na oboch reproduktoroch
4. Dlhó stlačte 3 sekundy na ľavom reproduktore
5. Počkajte, da se zvočníki povežu
6. Zapnite bluetooth na telefóne a pripojte sa k Beatbox 25
❷ AUX prehrávanie
Vyberte režim AUX
Vonkajší zdroj zvuku
Kábel 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) kabel

SWE

1 Funktioner

Klick

Volyrn+

Spela/Paus

Volyrn-

Ändra läge: Bluetooth, FM, USB, AUX

Ändra bakgrundsbelysningsläget (för att stänga av bakgrundsbelysningen - tryck 6 gånger)**

Lång press

Nästa spår

Föregående spår

Nästa FM-station

Tidigare FM-station

TWS-läge

På av

USB-minne (säljs separat)*

Laddningstyp-C 5V

Laddningsindikator

AUX

TF-kort (säljs separat) - sätt i tills det klickar**

**USB-flash-enhet och TF-enhet måste vara upp till 32 GB stora

och formaterade i FAT32-system

**Stäng av bakgrundsbelysningen för att förbättra kvaliteten på radiomottagning

2 Laddning

USB-laddare säljs separat

Laddar

Laddad

Bluetooth-anslutning

Klicka på - Välj Bluetooth-läge

4 FM-radio

1. Anslut Type-C- eller AUX-kabeln (detta är antenn)

2. Välj FM-radialäge

3. Långt tryck 3 sek - starta automatisk sökning

4. Vänta 2-3 min

Klicka - föregående/nästa station

**Stäng av bakgrundsbelysningen för att öka antalet radiostationer som hittas med automatisk sökning

5 Använda två Beatbox 25 samtidigt (TWS-läge)

1. Stäng av Bluetooth på din telefon

2. Slå på båda högtalarna

3. Välj Bluetooth-läge på båda högtalarna

4. Tryck länge 3 sek på vänster högtalare

5. Vänta tills högtalarna ansluts

6. Uppkoppla Bluetooth på telefonen och anslut till Beatbox 25

6 AUX-uppspelning

Välj AUX-läge

Extern ljud surt

3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) kabel

UKR

1 Функції

Натисніть

Гучність+

Відтворення/Пауза

Гучність-

Змініть режим: Bluetooth, FM, USB, AUX

Змініть режим підсвічування (щоб вимкнути підсвічування - натисніть 6 разів)**

Тривале натискання

Наступний трек

Попередній трек

Наступна FM-станція

Попередня FM-станція

Режим TWS

Увімкнено вимкнено

USB флешка (продається окремо)*

Зарядка Type-C 5V

Індикатор зарядки

AUX

Картка TF (продається окремо) - вставте до клацання**

**USB-флеш-накопичувач і TF-накопичувач мають бути

розміром до 32 Гб і відформатовані в системі FAT32

**Для покращення якості радіоприймання вимкніть підсвічування

2 Зарядка

USB зарядний пристрій продается окремо

Зарядка

Заряджений

3 З'ясування Bluetooth

Натисніть - Виберіть режим Bluetooth

4 FM-радіо

1. Під'єднайте кабель Type-C або AUX (це антена)

2. Виберіть режим FM-радіо

3. Тривале натискання 3 секунди - початок автоматичного пошуку

4. Зачекайте 2-3 хв

Натисніть - попередня/наступна станція

**Щоб збільшити кількість радіостанцій, знайдених автопошуком, вимкніть підсвічування

5 Використання двох Beatbox 25 одночасно (режим TWS)

1. Вимкніть Bluetooth на телефоні

2. Увімкніть обидва динаміки

3. Виберіть режим Bluetooth на обох колонках

4. Натисніть і утримуйте 3 секунди на лівому динаміку

5. Зачекайте, поки динаміки підключаться

6. Увімкніть Bluetooth на телефоні та підключіться до Beatbox 25

6 AUX відтворення

Виберіть режим AUX

Зовнішнє джерело звуку

Кабель 3,5 мм (M) - 3,5 мм (M).

UZB

1 Funktsiyalar

bosing

Ovoz +

Oynatish/Pauza

Ovoz -

O'zgartirish rejimi: Bluetooth, FM, USB, AUX

Orqa yorug'lik rejimini o'zgartirng (orqa yorug'likni

o'chirish uchun 6 marta bosing)**

Uzoq bosing

Keyingi trek

Oldingi trek

Keyingi FM stantsiyasi

Oldingi FM stantsiyasi

TWS rejimi

Yoqish/o'chirish

USB flesh-disk (alohida sotiladi)*

Zaryadlash Type-C 5V

Zaryadlash ko'rsatkichi

AUX

TF kartasi (alohida sotiladi) - bosguncha joylashtiring**

**USB flesh-disk va TF driver'ey 32 Gb gacha bo'lishi va

FAT32 tizimida formatlangan bo'lishi kerak

**Radio qabul qilish sifatini yaxshilash uchun orqa

yorug'likni o'chiring

2 Zaryadlash

USB zaryadlovchi alohida sotiladi

Zaryadlangan

3 Bluetooth ulanishi

Bosing - Bluetooth rejimini tanlang

4 FM radio

1. Type-C yoki AUX kabelini ulang (bu antena)

2. FM radio rejimini tanlang

3. 3 soniyani uzoq bosib turing - avtomatik qidiruvni boshlang

4. 2-3 daqiqqa kuting

Bosing - oldingi/keyingi stantsiya

**Avtomatik qidiruv orqali topilgan radiostansiyalar sonini ko'paytirish uchun orqa yorug'likni o'chiring

UZB

5 Bir vaqtning o'zida ikkita Beatbox 25 dan foydalanish (TWS rejimi)

1. Telefoningizda Bluetooth-ni o'chiring

2. Ikkala dinamikni ham yoqing

3. Ikkala dinamikda Bluetooth rejimini tanlang

4. Chap dinamikda 3 soniya bosib turing

5. Kamaylarning ulanishini kuting

6. Telefonda bluetooth-ni yoqing va Beatbox 25-ga ulaning

6 AUX tinglash

AUX rejimini tanlang

Tashqi tovush manbasi

3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) kabel

ARM

ՀԱՅՈՒՐԱՎԻՐ ԲԱՐՁՐԱՆՈՍ
ԳՈՐԾԱՐԿՄԱՆ ՁԵՌՆԱՐԿ

Համապատասխանության հռչակագիր

Մարքի (սարքերի) շահագործման վրա կարող են ազդել ուժեղ ստատիկ, էլեկտրական կամ բարձր հաճախականության դաշուերը (ռադիոկայաններ, բջջային հեռախոսներ, մկրոարվիքային վառարաններ, էլեկտրատրաստիկ արտաձևտումներ) / եթե տեղի է ունենում, փորձեք մեծացնել միջերեսը պատճառող սարքերից:

Գործարկման, էլեկտրական և արտադրական վնասումների վրայում

Մարքերը, դրա մարքայնիկների կամ վարքերի վրա էշված այս նշանը ցույց է տալիս, որ ապրանքն հնարավոր չէ տնօրինել վնասվածքային բաղադրիչների հետ միասին: Այն պետք է առավել համապատասխան մարքայնիկների, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների հավաքման և վերանշակման ընկերությանը:

Մարքերի անվտանգ և արդյունավետ օգտագործման պայմանները

Օգտագործման նախազգուշական միջոցներ:

1. Ապրանքը օգտագործելիս միակի կը նպատակային նպատակների համար:
2. Մի ապրանքաբեքը: Այս ապրանքը չի ապրանքավոր մասեր, որոնք ունեն ինքնաբավ վերանորոգման իրավունքը: Խախտված իրի պահպանման և փոխարինման հարցի վերաբերյալ դիմել դիմել կամ Պաշտպանի լիազորված սպասարկման կենտրոն: Ապրանքը ստանալիս համզվեք, որ այն անխախտ և և արտադրանքի ներսում ազատ շարժվող առարկաներ չկան:
3. Հեռու պահել 3 տարեկանից ցածր երեխաներից: Կարող է պարունակել փոքր մասեր:
4. Հեռու պահել խոնավությունից: Երբեք ապրանքը չթաքախել հեղուկների մեջ:
5. Հեռու մնացել թրթուրամերից և մեխանիկական սթրեսներից, որոնք կարող են արտադրանքի միջուկի վնասումներ առաջ պատճառել: Մեխանիկական զատանքի դեպքում երաշխիքներ չեն տրամադրվում:
6. Մի օգտագործել տեղական փառանքի ամկայության դեպքում: Մի օգտագործեք, երբ ապրանքը ակնհայտորեն թերի է:
7. Մի օգտագործել արտադրանքը առաջարկվող ջերմաստիճանից ցածր և բարձր ջերմաստիճաններում (տե՛ս գործողության ձեռնարկը), խոնավության գոլորշիացման պայմաններում, ինչպես նաև թշնամական միջավայրում:
8. Մի որևէ բերելու:
9. Մի օգտագործեք ապրանքը արդյունաբերական, բժշկական կամ արտադրական նպատակներով:
10. Այն դեպքում, երբ ապրանքի փոխադրումը իրականացվել է զրոյական ջերմաստիճանում, ապա գործելուց առաջ ապրանքը պետք է պահվի տաք տեղում (+16-25 ° C կամ 60-77 ° F) 3 ժամվա ընթացքում:
11. Անշատեք սարքի ամեն անգամ, երբ չի նախատեսվում օգտագործել այն երկար ժամանակով:
12. Մի օգտագործեք սարքը մերենան վարելիս, եթե այն շեղված է ուշադրությունից, և այլ դեպքերում, երբ օրենքը ձեզ պարտավորեցնում է անօտանել ապրքը:

Պահպանման, փոխադրման և իրացման հատուկ պայմաններ նախատեսված չեն: Տվյալ արտադրանքի շահագործման ժամկետը ապրանքի բաղադրիչների վերաբերյալով պետք է կատարվեն լորտվող պետական ​​​​որոշումներին և օրենքներին պահանջներին համապատասխան:

Հրաշխիքային, մարդող ծրագրի ակտիտիկ համակարգ - ձայնի վերադարձումնային սարք

Հնարավորություն: Bluetooth 5.3 • LED հետիկ լույս • True Wireless Stereo (TWS) - երկու առանձին խարձախոսներ մեկ 2.0 խարձախոս համակարգում զուգակցելու տարբերակ • Ներկառուցված MP3 նվագարկիչ • USB ֆլեշ կրիչներ և MicroSD քարտի պատկերություն • Ներկառուցված FM-ընդունիչ

• Առդիկո մուտք • AUX պորտ • Hands free ֆունկցիա • Ընդդիկոլ և կարգավորվող ուսադիկ • TYPE-C միակցիկ
Հնարավորություն • Ընդիկոլի երկայնի եղությունը (RMS): 25-40 ՄԱ • Արտադրական հարաբերակցությունը: 90 դբ • Հնարավորություն ծրագրավորել: 50-3000 Հց • Զայնիկային սիգնալի մակարդ: 100 մ • Ընդդիկոլի քարձախոս: 2 x 2,5 դյույմ • Բարձրախոսի մակարդի արտաձևտը: 55 մմ • Ներդառնման օգտառությունը: 600 մԱ • Ընդիկոլի երկարակալի ապակալում (THD): ≤1 % • Գործողության փակցարքը: 10 մ • Հեռուի լույսի ռեձիմների քանակը: 6 հատ • Հեռուի լույսի անցառման գործառույթը: այդ • էլեկտրամատակարարում: USB, 5V, Li-Ion մարտկոցի միջոցով • Մարտկոցի հորտությունը: 3000 մԱ•հ • Մարտկոցի լարումը: 3,7 Վ • Մարտկոցի տեսակը: Գործառնակալող 18650, 3,7 Վ, 1500 մԱմ - 2 հատ (զուգահեռ միացում), • Մարտկոցի ժամկետը 50% / 75% առավելագույն ծավալի դեպքում: 15 / 11 ժամ • Մարտկոցի լիցքավորման ժամանակը 4 ժամ • արդի համակախակություն փակցարքը: 87,5-108,0 ՄՀց • Օպերային փակցված հոսանքի մակարդը օգտագործելու է արդի լույսից: անվտանգ • Արդի լույս: W.V. MP3 • Զլույրության քարտիկ / USB ֆլեշ կրիչների առավելագույն ազակցելող հորտությունը: 32 ԳԲ • Արդիկելող ֆայլային համակարգի պահպանման կրիչի տեսակը: FAT32

• Այնուպես անցույտման ժամանակը Bluetooth-ի անցույտմանը: 10 րոպե • Բնակարգի կարգը: պատկերի • Անտող • Գույնը ևս Փաթեթի լույսնակալությունը • Բարձրախոսների համակարգ • Գուտի • փոխադրման համար

• Type-C Jack մայրիկ • AUX մայրիկ • Գործողության ձեռնարկ
ՆերՄԱՄԻՆ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Суцёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.

Արտադրող: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.

Անասիանայակալ պահանի ժամկետը: Օտարության ժամկետը - 2 տարի, երաշխիքային ժամկետը՝ 2 տարի, Մարտկոցի երաշխիքային ժամկետը՝ 6 ամիս:

Վճառողը (ներմուծողը) իրավունք ունի հրաժարվել սարքի սահմանափակ երաշխիքային պատասխանակից (վերանորոգումից), եթե անսարքությունը կապված է եղել սարքի մարտկոցի հետ, և սպառողը դիմել է երաշխիքային պատասխանի (վերանորոգման) մարտկոցի երաշխիքային ժամկետի ավարտից հետո:

Արտադրման անհաժիվը՝ տես փաթեթավորման և/կամ արտադրանքի կենտրոնի սերիալին համար xxxxxDDMMYYxxxx

Արտադրողը պահպանում է այն ձեռնարկում եղված փաթեթի պարտավորությունը և ընտրվածըրը փոխելու իրավունքը: Գործողության կրիչին և մանրամասն ձեռնարկը հասանելի է www.defender-global.com կայքում

Արտադրված է Չինաստանում:

AZE

PORTATIV DİNAMİK
TƏLİMAT

Uyğunluq bəyannaməsi

Qurğunun (qırğulının) çalışmasına statik, elektrik və ya yüksək tezlikli sahələr (radioavadanlıq, mobil telefonlar, mikrodalğalı sobalar, elektrostatik boşalmalar) təsir göstərə bilər.

Batareyaların, elektrik və elektron avadanlığın istifadəsi

Məlin, məlin batareyalarının və ya qabın üzərində olan bu nişan, məlin məişət tullantıları ilə istifadəsinin qeyri-mümkünlüyünə göstərir. Məl, batareyə, elektrik və elektron avadanlığının toplanması və istifadəsi ilə məşğul olan şirkətin məntəqəsinə gətirilməlidir.

Məlin təhlükəsiz və səmərəli istifadəsi üzrə qaydalar və şərtlər

Ehtiyat tədbirləri:

1. Maldan yalnız təyinatına görə istifadə etmək.
2. Məl sökmmək. Bu məmülatı tərkibində təmir edilə bilən hissələr yoxdur. Nasaz avadanlığın xidməti və ya təmiri üzrə məsələlərə görə satıcı-şirkətə və ya Defender səlahiyyətli servis markəzinə müraciət etməlisiniz. Məl qəbul etdikdə onun bütövlüyünə, daxilində səbəst hərəkət edən əşyaların olmamasına əmin olun.
3. 3 yaşa qədər uşaqlar üçün nəzərdə tutulmayıb. Tərkibində xırda hissələr ola bilər.
4. Məməlatı, onun daxilində hissəsini rütubətdən qorumaq. Məməlatı maye içinə salmammaq.
5. Məməlatı, zərər vura bilən vibrasiyalara və mexaniki yüklərə məruz qoymammaq.
6. Məl üzərində mexaniki zədələrin olması halında maldan istifadə etməmək. Birləşdirən nasaz qırğundan istifadə etməmək.
7. Təvsiyə edilən temperaturlardan kənar temperatur şəraitində (istifadəçi təlimatına bax), rütubətli kondensasiya şəraitində və habelə təcavüzkar mühitlərdə istifadə etməmək.
8. Ağza götürməmək.
9. Məməlatıdan səniyə, tibbi və istehsalat məqsədi ilə istifadə etməmək.
10. Əgər məlin nəqli mənfəi temperatur şəraitində aparılıbsa, istismara başlamazdan əvvəl məl isti qapalı yer yerdə (+16...+25°C) 3 saat ərzində qızmaladı.
11. Uzun müddətdə istifadə etmədiyiniz halda qırğunu hər dəfə şəbəkədən ayırmaq lazımdır.
12. Fikrinizi yayındırsanız, qırğundan nəqliyət vasitəsinin adət edilməsi zamanı istifadə etməmək.
13. Cihazı diqqəti yayındırmısa, habelə qanunla cəzazn ləğv edildiyi hallarda bir vasitə idərə edərək cəzaz istifadə etməmək.

Xüsusiyyətləri • Bluetooth 5.3 • LED anı işığı • True Wireless Stereo (TWS) - iki ayrı dinamik bir 2.0 dinamik sistemə qoşmaq üçün seçim • Quraşdırılmış MP3 player • USB flash sürücülər və MicroSD kart dəstəyi

• Quraşdırılmış FM qəbulçisi • Audio giriş AUX portu • Əllər sərbəst funksiyası • Çəkilən və tənzimlənən çiyin çantası • TYPE-C birləşdiricisi •Speşifikasiya • Ümumi çəks gücü (RMS): 25 V • Səqnalın səks-küya nisbəti: 90 dB

• Tezlik diapazonu: 50-20000 Hz • Səs xəmsi: stereo, 2.0 • Gənizləclik dinamik: 2 x 2,5 " • Dinamik maqnit diametri: 55 mm • Giriş həssaslığı: 600 mV • Ümumi Harmonik Təhrif (THD): ≤1 % • Əməliyyat diapazonu: 10 m

• Anxa işıqlandırma rejimlərinin sayı: 6 addad • Anxa işığı sönüldürməsi funksiyası: bəli • Enerji təchizatı: USB, 5V, Li-Ion batareyə vasitəsilə • Akkumulyatorun tutumu: 3000 mA•h • Məməlatı qızmaladı: 3,7 V • Batareyə növü: forma faktoru 18650, 3.7V, 1500mAh - 2 addad (parallel qoşulma) • Maksimum həcmnin 50% / 75% -də batareyanın ömrü: 15 / 11 saat • Batareyanın doldurulma müddəti: 4 saat • Tünet tezlik diapazonu: 87,5-108,0 MHz

• Antena: qoşulmuş elektrik kabeli əlavə antena kimi istifadə olunur • Audio fayl formatları: WAV, MP3 • Yaddaş kartının/USB flash sürücülərinin dəstəklənən maksimum tutumu: 32 GB • Saxlama mediasının dəstəklənən fayl sistemi növü: FAT32 • Bluetooth-u ayırdıqdan sonra avtomatik sönüldürmə vaxtı: 10 dəq

• Korpus materialı: plastik + metal • Rəng: qara

• Paket məzmunu • Dinamik sistemi • Nəqliyyat üçün kəmar • Type-C jak kabel

Deklaracija slaganja
Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećajte distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme
Ovaj znak na robu, baterijama prema robu označava da roba ne može biti utilizirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i utilizaciju električne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe. Mere predostrožnosti

1. Koristite robu samo u pravu svrhu.
2. Ne demontirajte. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obrađajte se u trgovачku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti a takođe u odsutstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
3. Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
4. Ne dopuštajte da vlaga pada na izrađevinu ili unutra. Ne opuštajte izrađevinu u tečnost.
5. Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
6. Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.
7. Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takođe u agresivnoj sredini.
8. Ne uzimajte izrađevinu u usta.
9. Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
10. Ako izrađevina je bila transportirana pri određenoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
11. Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
12. Ne koristite izrađevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takođe kada isključivanje predviđeno zakonom.

Značajke • Bluetooth 5.3 • LED pozadinsko osvetljenje • True Wireless Stereo (TWS) - opcija za uparivanje dva odvojena zvučnika u jedan 2.0 sustav zvučnika • Ugrađeni MP3 player • Podrška za USB flash diskove i MicroSD karticu • Ugrađeni FM-prijemnik • Audio ulaz AUX priključak • Hands free funkcija • Ukloňjiva i podesiva naramenica • TYPE-C konektor **Specifikacija** • Ukupna izlazna snaga (RMS): 25 W • Omjer signal/šum: 90 dB • Frekvencijski raspon: 50–20000 Hz • Zvučna shema: stereo, 2.0 • Širokopojasni zvučnik: 2 x 2,5" • Promjer magneta zvučnika: 55 mm • Ulazna osjetljivost: 600 mV • Ukupna harmonijska distorzija (THD): ≤1 % • Radni dobitak: 10 m • Broj načina pozadinskog osvetljenja: 6 kom • Funkcija isključivanja pozadinskog osvetljenja: da • Napajanje: preko USB-a, 5V, Li-Ion baterija • Kapacitet baterije: 3000 mAh • Napon baterije: 3,7 V • Tip baterije: format 18650, 3,7V, 1500mAh - 2 kom (paralelni spoji) • Trajanje baterije pri 50% / 75% maksimalne glasnoće: 15 / 11 sati • Vrijeme punjenja baterije: 4 sati • Frekvencijski raspon tunera: 87,5–108,0 MHz • Antena: priključeni kabeľ za napajanje koristi se kao dodatna antena • Formati audio datoteka: WAV, MP3 • Maksimalni podržani kapacitet memorijske kartice / USB flash pogona: 32 GB • Podržani tip sustava datoteka medija za pohranu: FAT32 • Vrijeme automatskog isključivanja nakon prekida Bluetooth veze: 10 min • Materijal kućišta: plastika + metal • Crna boja **Sadržaj paketa** • Sustav zvučnika • Traka za transport • Type-C jack kabeľ • AUX kabeľ • Priručnik za rad

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvođač: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Neogranichen rok trajanja. Životni vijek je 2 godine.
Datum proizvodnje: pogledajte serijski broj na pakiranju i/ili proizvodu u sredini: xxxxxDDMMYYxxxxx
Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku.
Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com
Proizvedeno u Kini.

Prohlášení o shodě
Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvýšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.

Ochrana životního prostředí
Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovuje následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrů. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklaci a jinými způsoby zužitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku. Bezpečnostní opatření:

1. Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
2. Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.
3. Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
4. Ne dopouštějte zásahu vlhý na výrobek a dovnitř. Neponořujte výrobek do kapalín.
5. Nevystavujte výrobek vibracím a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
6. V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
7. Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
8. Neberte ústy.
9. Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
10. Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+16-25 °C) po dobu 3 hodin.
11. Vypněte výrobek pokaždé, když neplánujete jej použít pro delší dobu.
12. Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.

Vlastnosti • Bluetooth 5.3 • LED podsvícení • True Wireless Stereo (TWS) - možnost spárování dvou samostatných reproduktůrů do jednoho systému reproduktůrů 2.0 • Vestavěný MP3 přehrávač • Podpora USB flash disků a microSD karet • Vestavěný FM přijímač • Audio-in: AUX port • Funkce hands free • Odměnitelný a nastavitelný ramenní popruh • konektor TYPE-C **Specifikace** • Celkový výstupní výkon (RMS): 25 W • Odstup signálu od šumu: 90 dB • Frekvenční rozsah: 50–20000 Hz • Zvukové schéma: stereo, 2.0 • Širokopásmový reproduktor: 2 x 2,5" • Průměr magnetu reproduktoru: 55 mm • Vstupní citlivost: 600 mV • Celkové harmonické zkreslení (THD): ≤1 % • Provozní dosah: 10 m • Počet režimů podsvícení: 6 ks • Funkce vypnutí podsvícení: ano • Napájení: přes USB, 5V, Li-Ion baterie • Kapacita baterie: 3000 mAh.h • Napětí baterie: 3,7V • Typ baterie: tvarový faktor 18650, 3,7V, 1500mAh - 2 ks (paralelní připojení) • Výdrž baterie při 50 % / 75 % maximální hlasitosti: 15 / 11 hod • Doba nabíjení baterie: 4 hod • Frekvenční rozsah tuneru: 87,5–108,0 MHz • Anténa: připojený napájecí kabeľ se používá jako přídavná anténa • Formáty zvukových souborů: WAV, MP3 • Maximální podporovaná kapacita paměťové karty / USB flash disku: 32 GB • Typ podporovaného souborového systému ukládání média: FAT32 • Doba automatického vypnutí po odpojení Bluetooth: 10 min • Materiál pouzdra: plast + kov • Černá barva **Obsah balení** • Sdílený reproduktůrů • Popruh pro přepravu • Jack kabeľ TYPE-C • AUX kabeľ • Návod k použití

Dovozce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Výrobce: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Doba použitelnosti nemezená. Životnost — 2 roky.
Datum výroby: viz sériové číslo na obalu a/nebo produktu uprostřed: xxxxxDDMMYYxxxxx
Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com
Vyrobeno v Číně.

Konformität
Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Entsorgung
Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware: Vorsichtsmaßnahmen:

1. Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
2. Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbstständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
3. Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
4. Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.
5. Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
6. Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissenschaftlich nicht intake Erzeugnis nicht nutzen.
7. Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
8. Nicht in den Mund nehmen.
9. Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
10. Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
11. Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.
12. Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

Besonderheiten • Bluetooth 5.3 • LED-Hintergrundbeleuchtung • True Wireless Stereo (TWS) – eine Option zum Kopplein zweier separater Lautsprecher zu einem 2.0-Lautsprechersystem • Eingebaute MP3-Player • Unterstützung für USB-Sticks und MicroSD-Karten • Eingebaute FM-Empfänger • Audio-Eingang AUX-Anschluss • Freisprechfunktion • Abnehmbare und verstellbare Schultergurt • TYPE-C Anschluss **Spezifikation** • Gesamtausgangsleistung (RMS): 25 W • Signal-Rausch-Verhältnis: 90 dB • Frequenzbereich: 50–20000 Hz • Soundschema: Stereo, 2.0 • Breitbandlautsprecher: 2 x 2,5" • Durchmesser des Lautsprechermagneten: 55 mm • Eingangsempfindlichkeit: 600 mV • Gesamte harmonische Verzerrung (THD): ≤1 % • Betriebsreichweite: 10 m • Anzahl der Hintergrundbeleuchtungsmodi: 6 Stk • Funktion zum Ausschalten der Hintergrundbeleuchtung: Ja • Stromversorgung: über USB, 5V, Li-Ion-Akku • Batteriekapazität: 3000 mAh • Batteriespannung: 3,7 V • Batterietyp: Formfaktor 18650, 3,7 V, 1500 mAh – 2 Stück (Parallelerschaltung) • Akkulaufzeit bei 50 % / 75 % der maximalen Lautstärke: 15 / 11 Stunden • Akkulaadezeit: 4 Stunden • Tuner-Frequenzbereich: 87,5–108,0 MHz • Antenne: Das angeschlossene Stromkabel dient als zusätzliche Antenne • Audiodateiformate: WAV, MP3 • Maximal unterstützte Kapazität von Speicherkarten/USB-Sticks: 32 GB • Unterstützter Dateisystemtyp des Speichermediums: • FAT32 • Automatische Abschaltzeit nach dem Trennen von Bluetooth: 10 Min • Gehäusematerial: Kunststoff + Metall • Farbe: Schwarz **Packungsinhalt** • Lautsprechersystem • Tragegurt für den Transport • Type-C-Klinkenkabeľ • AUX-Kabeľ • Bedienungsanleitung

Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Hersteller: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Unbefristete Nutzungsdauer, Lebensdauer — 2 Jahre.
Herstellungsdatum: Siehe Verpackung und/oder Seriennummer des Produktcenters: xxxxxDDMMYYxxxxx
Datum výroby: viz sériové číslo na obalu a/nebo produktu uprostřed: xxxxxDDMMYYxxxxx
Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com
Hergestellt in China.

Declaration of Conformity
Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment
This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Terms and conditions of safe and efficient use of the product

Usage precautions:

1. Use the product for its intended purpose only.
2. Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
3. Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
4. Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
5. Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
6. Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
7. Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
8. Do not put into the mouth.
9. Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
10. In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
11. Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
12. Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Features • Bluetooth 5.3 • LED backlight • True Wireless Stereo (TWS) - an option to pair two separate speakers into one 2.0 speaker system • Built-in MP3 player • USB flash drives and MicroSD card support • Built-in FM-receiver • Audio-in: AUX port • Hands free function

Removable and adjustable shoulder strap • TYPE-C connector

Specification • Total output power (RMS): 25 W • Signal to noise ratio: 90 dB • Frequency range: 50–20000 Hz • Sound scheme: stereo, 2.0 • Broadband speaker: 2 x 2.5" • Speaker magnet diameter: 55 mm • Input sensitivity: 600 mV • Total Harmonic Distortion (THD): ≤1 % • Operation range: 10 m • Number of backlight modes: 6 pcs • Backlight off function: yes • Power supply: via USB, 5V, Li-Ion battery • Battery capacity: 3000 mAh • Battery voltage: 3.7 V • Battery type: form factor 18650, 3.7V, 1500mAh - 2 pcs (parallel connection) • Battery life at 50% / 75% of maximum volume: 15 / 11 hrs • Battery charging time: 4 hrs • Tuner frequency range: 87.5–108.0 MHz • Aerial: the connected power cable is used as an additional antenna • Audio file formats: WAV, MP3 • Maximum supported capacity of memory card / USB flash drives: 32 GB

• Supported file system type of storage media: FAT32 • Automatic power off time after disconnecting Bluetooth: 10 min • Housing material: plastic + metal • Color: black

Package contents • Speaker system • Strap for transportation • Type-C jack cable • AUX cable • Operation manual

IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Manufacturer: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Unlimited shelf life. Service life is 2 years.
Date of Manufacture: See package and/or product center serial number: xxxxxDDMMYYxxxxx
Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual.
The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com
Made in China.

Declaración de conformidad. El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación. No deseche este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto

Medidas de precaución:

1. Utilice el producto como es debido directamente.
2. No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad .
3. No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
4. Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
5. No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
6. No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
7. No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
8. No ponga el producto en la boca.
9. No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
10. En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas.
11. Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo período de tiempo.
12. No utilice el dispositivo mientras conduce un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

Características • bluetooth 5.3 • Luz de fondo LED • True Wireless Stereo (TWS): una opción para emparejar dos altavoces separados en un sistema de altavoces 2.0 • Reproductor de MP3 incorporado • Unidades flash USB y compatibilidad con tarjetas MicroSD • Receptor FM incorporado • Puerto auxiliar de entrada de audio • Función manos libres • Correa de hombro extraíble y ajustable. • Conector TYPE-C **Especificación** • Potencia de salida total (RMS): 25 W • Relación señal-ruido: 90 dB • Rango de frecuencia: 50–20000 Hz • Esquema de sonido: estéreo, 2.0 • Altavoz de banda ancha: 2 x 2,5" • Diámetro del imán del altavoz: 55 mm • Sensibilidad de entrada: 600 mV • Distorsión armónica total (THD): ≤1 % • Rango de operación: 10 m • Número de modos de retroiluminación: 6 unidades • Función de apagado de retroiluminación: sí • Alimentación: vía USB, 5V, batería Li-Ion • Capacidad de la batería: 3000 mAh.h • Voltaje de la batería: 3,7 V • Tipo de batería: factor de forma 18650, 3,7 V, 1500 mAh - 2 piezas (conexión en paralelo) • Duración de la batería al 50%/75% del volumen máximo: 15 / 11 horas • Tiempo de carga de la batería: 4 horas • Rango de frecuencia del sintonizador: 87,5–108,0 MHz • Antena: el cable de alimentación conectado se utiliza como antena adicional • Formatos de archivos de audio: WAV, MP3 • Capacidad máxima admitida de tarjeta de memoria/unidades flash USB: 32 GB • Tipo de modo de almacenamiento del sistema de archivos compatible: FAT32 • Tiempo de apagado automático después de desconectar el Bluetooth: 10 min • Material de la carcasa: plástico + metal • De color negro **Contenidos del paquete** • Sistema de altavoces • Correa para transporte • Cable conector Type-C • cable auxiliar • Operación manual

IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Fabricante: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Fecha útil ilimitada. La vida útil es de 2 años.
Fecha de fabricación: consulte el embalaje y/o el número de serie del centro del producto: xxxxxDDMMYYxxxxx
El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com
Fabricado en China.

